

**6 Stücke
für Vokalensemble
nach Gedichten von Ernst Jandl
für Gesangsquartett und Klavier**

Hans Josef Winkler

**6 Songs for voice quartet and piano after poems by Ernst Jandl
(soprano – alto – tenor - bass)**

(2008)

1.	my own song	1'10"	page 4
2.	die seele	1'40'	page 8
3.	choral	2'00"	page 12
4.	die pflicht	2'00"	page 18
5.	die religionen	1'15'	page 24
6.	ave maria	2'40"	page 30

Alle Gedichte stammen aus / all poems originate from:

Ernst Jandl, poetische Werke, hrsg. von Klaus Siblewski
© 1997 by Luchterhand Literaturverlag, München
in der Verlagsgruppe Random House GmbH

Nr. 1 aus: selbstporträt des schachspielers als trinkende uhr
Nr. 2-3 aus: der gelbe hund
Nr. 4-6 aus: peter und die kuh

www.verlag433.de

cover: Urte Girnatis

Alle Rechte vorbehalten. Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten.
All rights reserved. Reproduction of any sort is prohibited by law.



vierdreiunddreissig

© 2010

ISMN M-50098-226-5

Hans Josef Winkler wurde 1965 in Paderborn geboren. Er studierte an der Hochschule für Musik Detmold Komposition bei Prof. W. Steffens und Klavier bei Günther Herzfeld und Prof. Erika Kilcher.

Von 1992 bis 1999 betreute er einen Lehrauftrag für historischen Tonsatz an der Universität Paderborn, von 1994 bis 2005 hatte er einen Lehrauftrag an der Hochschule für Musik Detmold und seit 2005 ist er an der Hochschule für Kirchenmusik Herford tätig.

Seine Kompositionen wurden inzwischen u. a. beim Tanglewood-Festival (USA), in Osaka (Japan), Santa Fe (USA), Spanien, beim Kultursommer Bratislava und in der Berliner Philharmonie aufgeführt sowie von den Rundfunkanstalten WDR und MDR gesendet. 2002 erhielt er einen ersten Preis für seine Komposition "Perché" für Sopran und Kammerensemble im Rahmen der 3. Weimarer Frühjahrstage für zeitgenössische Musik. Kompositionsaufträge erhielt er unter anderem von der Franz-Liszt-Gesellschaft Weimar und für den Dalheimer Sommer 2001.

Eine CD mit Klavierwerken ist seit Dezember 2008 im Verlag vierdreiunddreissig, München erhältlich.

Seit 2007 rege Konzerttätigkeit im In- und Ausland mit der Sängerin Katarina Michaelli und der Cymbalistin Irina Shilina.

Hans Josef Winkler was born in Paderborn in 1965. At the Music Conservatory in Detmold he studied composition with W. Steffens and piano with Gunter Herzfeld and Erika Kilcher. From 1992 to 1999 he taught historical composition at Paderborn University, from 1994 to 2005 he taught at Detmold University. Since 2005 he teaches at Herford School for Church Music.

His work has been performed at Tanglewood Festival (USA), in Osaka (Japan), Santa Fe (USA), Spain, at Bratislava Cultural Summer (Czechia) and at the Berlin Philharmony (Germany).

Several of his compositions have been broadcasted in Germany (WDR and MDR). At the Third Weimar Spring Days of Contemporary Music 2002 Winkler won a first price for his composition "Perché" for soprano and chamber ensemble. He received composition grants from Weimar Franz-Liszt-Society and Dalheim Music Summer 2001.

A compact disk with a collection of his piano works is available from Verlag vierdreiunddreissig since december of 2008. Since 2007 he regularly performs with singer Katarina Michaelli and cymbalist Irina Shilina in Germany and abroad.

my own song

(ernst jandl)

Hans Josef Winkler
(November 2008)

bewegt ♩ = 100

First system of the musical score. It consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in 2/4 time and feature lyrics in German. The piano accompaniment is in 2/4 time and includes dynamic markings such as *p*, *ff*, and *sffz*.

Vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass):

f *p*
ich will nicht sein so wie ihr mich wollt

f *p*
ich will nicht sein so wie ihr mich wollt

f *p*
ich will nicht sein so wie ihr mich wollt

f *p*
ich will nicht sein so wie ihr mich wollt

Piano accompaniment:

p *ff* *p*
sffz

Second system of the musical score, starting at measure 7. It follows the same format as the first system, with four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts continue with the same lyrics. The piano accompaniment includes dynamic markings such as *p*, *ff*, and *sffz*.

Vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass):

f *p*
ich will nicht ihr sein so wie ihr mich wollt

f *p*
ich will nicht ihr sein so wie ihr mich wollt

f *p*
ich will nicht ihr sein so wie ihr mich wollt

f *p*
ich will nicht ihr sein so wie ihr mich wollt

Piano accompaniment:

p *ff* *p*
sffz

12 *f* *p*

ich will nicht sein wie ihr so wie ihr mich wollt

f *p*

ich will nicht sein wie ihr so wie ihr mich wollt

f *p*

ich will nicht sein wie ihr so wie ihr mich wollt

f *p*

ich will nicht sein wie ihr so wie ihr mich wollt

12 *p* *ff* *p* *p*

sfz *sfz*

16 *f* *p* *p* *p*

ich will nicht sein wie ihr seid so wie ihr mich wollt ich will nicht sein wie ihr sein wollt so wie

f *p* *p* *p*

ich will nicht sein wie ihr seid so wie ihr mich wollt ich will nicht sein wie ihr sein wollt so wie

f *p* *p* *p*

ich will nicht sein wie ihr seid so wie ihr mich wollt ich will nicht sein wie ihr sein wollt so wie

f *p* *p* *p*

ich will nicht sein wie ihr seid so wie ihr mich wollt ich will nicht sein wie ihr sein wollt so wie

16 *ff* *p* *ff* *pp*

23

ff *mf*

ihr mich wollt nicht wie ihr mich wollt wie ich sein will will ich

ff *mf*

ihr mich wollt nicht wie ihr mich wollt wie ich sein will will ich

ff *mf*

8 ihr mich wollt nicht wie ihr mich wollt wie ich sein will will ich

ff *mf*

ihr mich wollt nicht wie ihr mich wollt wie ich sein will will ich

23

p *ff* *p* *sfz*

30

ff *mf* *ff* *mf*

sein nicht wie ihr mich wollt wie ich bin will ich sein nicht wie ihr mich wollt wie

ff *mf* *ff* *mf*

sein nicht wie ihr mich wollt wie ich bin will ich sein nicht wie ihr mich wollt wie

ff *mf* *ff* *mf*

8 sein nicht wie ihr mich wollt wie ich bin will ich sein nicht wie ihr mich wollt wie

ff *mf* *ff* *mf*

sein nicht wie ihr mich wollt wie ich bin will ich sein nicht wie ihr mich wollt wie

30

ff *p* *ff* *p* *sfz* *sfz*

35 *fp* < > *ff*

ich will ich sein nicht wie ihr mich wollt ich will ich sein nicht wie ihr mich wollt will ich

fp < > *ff*

ich will ich sein nicht wie ihr mich wollt ich will ich sein nicht wie ihr mich wollt will ich

fp < > *ff*

8 ich will ich sein nicht wie ihr mich wollt ich will ich sein nicht wie ihr mich wollt will ich

fp < > *ff*

ich will ich sein nicht wie ihr mich wollt ich will ich sein nicht wie ihr mich wollt will ich

35 *8va* *ff* *p* *f* *p* *sffz* *sffz*

40 *ruhig* *p* < > *f* < > *pp*

sein ich will sein.

p < > *f* < > *pp*

sein ich will sein.

p < > *f* < > *pp*

8 sein ich will sein.

p < > *f* < > *pp*

sein ich will sein.

40 *ff*

die seele

(ernst jandl)

Hans Josef Winkler
(Dezember 2008)

♩ = 52

mit der ei-nen hand der kna-be zeigt

mit der ei-nen hand der kna-be zeigt

mit der ei-nen hand mit der ei-nen hand der kna-be zeigt

mit der ei-nen hand der kna-be zeigt

p *p* *mf* *p* *p* *p* *p*

5 *f* nach o - ben *poco rit.* *a tempo*

nach o - ben *mf*

nach o - ben *mp*

nach o - ben *p*

5 *8va* *8va* *15ma* *15ma* *p* *mf* *f*

8 *p* mit der an - de - ren auf den fri - schen grab - hü - gel und lacht

mit der an - de - ren auf den fri - schen grab - hü - gel und lacht

mit der an - de - ren auf den fri - schen grab - hü - gel und lacht

mit der an - de - ren auf den fri - schen grab - hü - gel und lacht

8 *p* *secco*

12 *mf* wenn der groß - va - ter

mf wenn der groß - va - ter da un - ten ist

mf wenn der groß - va - ter

mf wenn der groß - va - ter da un - ten ist

12 *15^{ma}* *p* *mf* *f* *p* *pp*

15 *p* *f* *p* *f*

wie soll er dann da o - ben sein ach ja die see - le

p *f* *p* *f*

wie soll er dann da o - ben sein ach ja die see - le

8 *p* *f* *p* *f*

wie soll er dann da o - ben sein ach ja die see - le

p *f* *p* *f*

wie soll er dann da o - ben sein ach ja die see - le

15 *p* *ff* *pp* *f* *mf* *f*

8va *8vb*

19

molto accel.

19 *p* *ppp*

choral

(ernst jandl)

Hans Josef Winkler
(Dezember 2008)

♩ = 66

mf

so oft nach na - sen ich grei - fe:

mf

so oft nach na - sen ich grei - fe

mf

so oft nach na - sen ich grei - fe

mf

so oft nach na - sen ich grei - fe

mp

5 *p* *f*

es sind mei-ne na - se al-lein o haupt voll blut oh-ne wun - den,

p *f*

es sind mei-ne na - se al-lein o haupt voll blut oh-ne

p *f*

es sind mei-ne na - se al-lein o haupt voll blut oh-ne wun -

p *f*

es sind mei-ne na - se al-lein o haupt voll

5 (*8va*) *8va* *secco*

mf *f*

poco rit. *a tempo*

10

p *mf*

o haupt voll blut oh-ne wun-den; da-rin

wun-den, o haupt voll blut oh-ne wun-den; da-rin

den, o haupt voll blut oh-ne wun-den; da-rin

blut oh-ne wun-den, o haupt voll blut oh-ne wun-den; da-rin

10

mp

14

läuft das blut noch ge-ord-net in bah-nen und fest ver-bun-den durch das

läuft das blut noch ge-ord-net in bah-nen und fest ver-bun-den durch das

läuft das blut noch ge-ord-net in bah-nen und fest ver-bun-den durch das

läuft das blut noch ge-ord-net in bah-nen und fest ver-bun-den durch das

14

mp *mf* *f*

18 *f* haupt sind die ich ha - be vom frosch *p* auch die erb - wun - den

haupt sind die ich ha - be vom frosch *f* auch die erb - wun - den *p*

8 haupt sind die ich ha - be vom frosch *f* auch die erb - wun - den *p*

haupt sind die ich ha - be vom frosch *f* auch die erb - wun - den *p*

18 *mp* *p* *pp*

8va *15ma*

24 mund aug ohr

mund aug ohr

8 mund aug ohr

mund aug ohr

24 *mp* *mf*

8va

27 *mf*
 na - se daß nicht si - ckert das blut durch den ver -
mf
 na - se daß nicht si - ckert das blut durch den ver -
mf
 8 na - se daß nicht si - ckert das blut durch den ver -
mf
 na - se daß nicht si - ckert das blut durch den ver -

27 *mp* *p* *mf*

30 *f*
 band der nie wech-selt nur at - men und wör - ter
f
 band der nie wech-selt nur at - men und wör - ter
f
 8 band der nie wech-selt nur at - men und wör - ter
f
 band der nie wech-selt nur at - men und wör - ter

30 *mp* 3 *f* *mf*

34

f
lär - men - des und far - bi - ges

f
lär - men - des und far - bi - ges

f
lär - men - des und far - bi - ges

f
lär - men - des und far - bi - ges

34

f *mf*

38

p
from - - - men

p
from - - - men

p
from - - - men

p
from - - - men

38

p *mp* *p* *ff*

42 *mf* *f*

bis her-un - ter ge-ris-sen er wird ein-mal für im-mer für

mf *f*

bis her-un - ter ge-ris-sen er wird ein-mal für im-mer

mf *f*

8 bis her-un - ter ge-ris-sen er wird ein - mal für im - mer

mf *f*

bis her-un - ter ge-ris-sen er wird ein - mal für

42 *f* *ff*

46 *p*

im - - - - mer

p

für im - - - mer

p

8 für im - - - mer

p

im - - - - mer

46 *p*

8^{vb}

die pflicht

(ernst jandl)

Hans Josef Winkler
(Dezember 2008)

♩ = 88

die pflicht ist ein fürch-ter-li-ches ge-

die pflicht ist ein fürch-ter-li-ches ge-

die pflicht ist ein fürch-ter-li-ches ge-

die pflicht ist ein fürch-ter-li-ches ge-

ff

ff

ff

ff

f

pp

f

p

bot das dich nie-der-tritt in die not und den kot bald hast du dein dre-cki-ges

bot das dich nie-der-tritt in die not und den kot bald hast du dein dre-cki-ges

bot das dich nie-der-tritt in die not und den kot bald hast du dein dre-cki-ges

bot das dich nie-der-tritt in die not und den kot bald hast du dein dre-cki-ges

mf

mf

mf

mf

f

f

f

f

mf

f

poco rit.

10

p *mf*

maul voll schei-ße un-fä-hig zu sa-gen: ich hei-ße... ich hei-ße...

maul voll schei-ße un-fä-hig zu sa-gen: ich hei-ße... ich hei-ße...

8 maul voll schei-ße un-fä-hig zu sa-gen: ich hei-ße... ich hei-ße...

maul voll schei-ße un-fä-hig zu sa-gen: ich hei-ße... ich hei-ße...

a tempo

14

f *mf*

sie ha-ben dir al-les an freu-de ge-nom-men selbst dein na-me ist dir ab-han-den ge-kom-men

sie ha-ben dir al-les an freu-de ge-nom-men selbst dein na-me ist dir ab-han-den ge-kom-men

8 sie ha-ben dir al-les an freu-de ge-nom-men selbst dein na-me ist dir ab-han-den ge-kom-men

sie ha-ben dir al-les an freu-de ge-nom-men selbst dein na-me ist dir ab-han-den ge-kom-men

17 *f*

du liegst da, und sie sind es, die auf dir ste-hen um wei-ter, wei-ter, wei-ter

8 *f*

du liegst da, und sie sind es, die auf dir ste-hen um wei-ter, wei-ter, wei-ter

17 *f*

du liegst da, und sie sind es, die auf dir ste-hen um wei-ter, wei-ter, wei-ter

17 *f*

du liegst da, und sie sind es, die auf dir ste-hen um wei-ter, wei-ter, wei-ter

poco rit. *a tempo*

21 *p* *f*

zu se-hen als es dei-nem blick je-mals ge-lang du liegst da, a-ber

8 *p* *f*

zu se-hen als es dei-nem blick je-mals ge-lang du liegst da, a-ber

21 *p* *f*

zu se-hen als es dei-nem blick je-mals ge-lang du liegst da, a-ber

21 *p* *f*

zu se-hen als es dei-nem blick je-mals ge-lang du liegst da, a-ber

26

frei - lich oh - ne zwang du liegst da, weil es va - ter nie ge-lang

frei - lich oh - ne zwang du liegst da, weil es va - ter nie ge-lang

frei - lich oh - ne zwang du liegst da, weil es va - ter nie ge-lang

frei - lich oh - ne zwang du liegst da, weil es va - ter nie ge-lang

26

29

p *poco rit.* *f* *a tempo*

sich vom bo-den zu he-ben, auch wenn er sang: auf, auf, ka - me - ra - den, aufs

sich vom bo-den zu he-ben, auch wenn er sang: auf, auf, ka - me - ra - den, aufs

sich vom bo-den zu he-ben, auch wenn er sang: auf, auf, ka - me - ra - den, aufs

sich vom bo-den zu he-ben, auch wenn er sang: auf, auf, ka - me - ra - den, aufs

29

p *ff* *mf* *15^{ma}*

etwas langsamer

33

p *pp*

pferd, aufs pferd ins feld, in die frei - heit ge - zo - gen im fel - de, da ist der

pferd, aufs pferd ins feld, in die frei - heit ge - zo - gen im fel - de, da ist der

8 pferd, aufs pferd ins feld, in die frei - heit ge - zo - gen im fel - de, da ist der

pferd, aufs pferd ins feld, in die frei - heit ge - zo - gen im fel - de, da ist der

33

p *pp*

accel.----->

38

mann noch was wert, da wird sein herz noch ge - wo - gen...

mann noch was wert, da wird sein herz noch ge - wo - gen...

8 mann noch was wert, da wird sein herz noch ge - wo - gen...

mann noch was wert, da wird sein herz noch ge - wo - gen...

38

pp *ff*

8va-----, *8vb*-----

die religionen

(ernst jandl)

Hans Josef Winkler
(Dezember 2008)

♩ = 88

der ho - nig ist der

der ho - nig ist der

der ho - nig ist der

der ho - nig ist der

mf *f* *p*

6 kö - nig die hum - mel schlägt die trom-mel das pferd springt auf den

kö - nig die hum - mel schlägt die trom-mel das pferd springt auf den

kö - nig die hum - mel schlägt die trom-mel das pferd springt auf den

kö - nig die hum - mel schlägt die trom-mel das pferd springt auf den

6

10

kirch - turm vom kirch - turm in den him - mel die schlan - ge beißt den

kirch - turm vom kirch - turm in den him - mel die schlan - ge beißt den

8 kirch - turm vom kirch - turm in den him - mel die schlan - ge beißt den

kirch - turm vom kirch - turm in den him - mel die schlan - ge beißt den

10

f *p*

14

ad - ler wenn er um ster - ne kreist der ad - ler greift die

ad - ler wenn er um ster - ne kreist der ad - ler greift die

8 ad - ler wenn er um ster - ne kreist der ad - ler greift die

ad - ler wenn er um ster - ne kreist der ad - ler greift die

14

18

schlan-ge die er im flug zer - reißt

schlan-ge die er im flug zer - reißt

schlan-ge die er im flug zer - reißt

schlan-ge die er im flug zer - reißt

18

f

24

24

sfz p

poco rit.

a tempo

ff

30

die son - ne ver - wan - delt er - de in pflan - ze, tier und

die son - ne ver - wan - delt er - de in pflan - ze, tier und

die son - ne ver - wan - delt er - de in pflan - ze, tier und

die son - ne ver - wan - delt er - de in pflan - ze, tier und

30

34

mensch der ser - geant ruft die sol - da - ten die sol - da - ten schrei - en "hier!" das

mensch der ser - geant ruft die sol - da - ten die sol - da - ten schrei - en "hier!" das

mensch der ser - geant ruft die sol - da - ten die sol - da - ten schrei - en "hier!" das

mensch der ser - geant ruft die sol - da - ten die sol - da - ten schrei - en "hier!" das

34

39

blut zer-bricht die a-dern es schäumt das ro - te meer gott läßt mit sich nicht

blut zer-bricht die a-dern es schäumt das ro - te meer gott läßt mit sich nicht

8 blut zer-bricht die a-dern es schäumt das ro - te meer gott läßt mit sich nicht

blut zer-bricht die a-dern es schäumt das ro - te meer gott läßt mit sich nicht

39

44

ha-dern ha-gen schleu-dert den speer

ha-dern ha-gen schleu-dert den speer

8 ha-dern ha-gen schleu-dert den speer

ha-dern ha-gen schleu-dert den speer

44

f

ff

8^{vb}

ave maria

(ernst jandl)

Hans Josef Winkler
(Dezember 2008, Januar 2009)

♩ = 66

The first system of the musical score consists of five staves. The top four staves are for vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) in treble clef, and the fifth staff is for the piano accompaniment in bass clef. The piano part features a complex rhythmic pattern of sixteenth notes with sixteenth rests, marked with a piano (*p*) dynamic. The piano part is divided into four measures, each containing a sixteenth-note figure with a slur and a fermata. Below the piano part, there are five horizontal lines indicating fingerings for the vocal parts.

The second system of the musical score consists of five staves. The top four staves are for vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) in treble clef, and the fifth staff is for the piano accompaniment in bass clef. The vocal parts enter in the fifth measure with the lyrics "mut - ter hat ge -". The piano part continues with a similar rhythmic pattern of sixteenth notes with slurs and fermatas. Below the piano part, there is one horizontal line indicating a fingering for the vocal parts.

8

p
wenn _

p
wenn _

8
wußt was sie wis - - - - sen muß

wußt was sie wis - - - - sen muß

8

^ ^ ^ ^

11

du mein kind kre - pier steht er schon ne - ben

du mein kind kre - pier steht er schon ne - ben

8

11

^ ^ ^

14 *mf*
 dir zu rich - ten fürch - ter - lich für

mf
 dir zu rich - - - - - ten fürch - ter - lich für

mf
 8 zu rich - - - - - ten fürch - ter - lich für

mf
 zu rich - ten fürch - ter - lich für

14 *mf*

17 *p*
 klein - ste sün - de dich für kur - - - ze lü - ge un -

p
 klein - ste sün - de dich für kur - - - ze lü - ge un -

p
 8 klein - ste sün - de dich für kur - - - ze lü - ge un -

p
 klein - ste sün - de dich für kur - - - ze lü - ge un -

17 *p*

20

f *p*

längst du jah - re - lang im fe - ge - feu - er brennst für

längst du jah - re - lang im fe - ge - feu - er brennst für

8 längst du jah - re - lang im fe - ge - feu - er brennst für

längst du jah - re - lang im fe - ge - feu - er brennst für

20

23

f

ein - mal o - - - na - nie - ren wirst e - wig du die höl - le

ein - mal o - - - na - nie - ren wirst e - wig du die höl - le

8 ein - mal o - - - na - nie - ren wirst e - wig du die höl - le

ein - mal o - - - na - nie - ren wirst e - wig du die höl - le

23

26 *pp*
 spü - ren doch bist du sün - den - frei wie ich hebt
pp
 spü - ren doch bist du sün - den - frei wie ich hebt
pp
 8 spü - ren doch bist du sün - den frei wie ich hebt
pp
 spü - ren doch bist du sün - den - frei wie ich hebt

29
 flugs er in den him-mel dich
 flugs er in den him-mel dich
 8 flugs er in den him-mel dich
 flugs er in den him-mel dich

33

33

f

p

p

^

^

^

^

36

36

p

wo du zwar nicht le - ben doch ihn um -

p

wo du zwar nicht le - ben doch ihn um

36

^

39 *mf*

für im - - - mer und

mf

für im - - - mer und

8 schwe - - - ben wirst für im - - - mer und

mf

schwe - - - ben wirst für im - - - mer und

39

mf

42 *rit.* *pp*

e - - - wig. a - - - - men

pp

e - - - wig. a - - - - men

8 e - - - wig. a - - - - men

pp

e - - - wig. a - - - - men

42

pp